

**Dans la Vallée de la Matapédia**

M. Eugène Rouillard, l'un des officiers supérieurs du ministère des terres, Québec, vient de s'en retourner d'une visite dans la vallée de la Matapédia et dans la Baie des Chaleurs, et rapporte que l'abondance des pluies, durant la saison printanière, a considérablement nui aux grains dans la Baie des Chaleurs, mais que la récolte du foin va être très abondante. La pêche a été aussi très fructueuse sur tout le littoral. Les pêcheurs de morue du comté de Bonaventure vont faire une excellente année. Le mouvement colonisateur a pris, d'après M. Rouillard, des proportions extraordinaires dans la vallée de la Matapédia. Il cite particulièrement dans le canton Humqui, une colonie qui ne date que de trois ans et qui compte déjà cent cinquante familles. Cette colonie qui recense quatre-vingt familles d'origine acadienne venant des Iles de la Madeleine, est installée sur les deux rives du lac au Saumon, à trois milles du village

de Humqui. Une nouvelle mission a aussi été créée dans le canton Pinault, à six ou sept milles de St-Pierre du lac. Elle porte le nom de Saint-Léon le Grand et compte déjà quatre-vingts familles. M. Rouillard fait beaucoup d'éloges de tous les cantons bordés par la Baie des Chaleurs et dit qu'il est regrettable que l'on ne cherche point à diriger de ce côté un contingent de colons. Presque partout, à Hamilton, à Paspébiac, dans le canton de Cox et dans celui de Port-Daniel, le terrain est de qualité supérieure et parfaitement adapté aux fins agricoles. Jusqu'à présent, il n'y a que les deux premiers rangs des cantons du comté de Bonaventure qui soient colonisés et habités. Et chaque canton renferme douze à quatorze concessions. La forêt est aussi très riche dans ces cantons : le cèdre et l'épinette s'y trouvent surtout en grande quantité.

**BATHURST, N. B.**

(De Notre Correspondant Spécial) M. Leon Thériault, de Grand-Anse est en visite chez son ami M. Clarence Veniot. Mme Dr. Comeau de Caraquet, accompagnée de ses deux petites filles, Donna et Stella, ont passé quelques jours de cette semaine dans cette ville les hôtes de Mme N. A. Laundry, avocat.

MM. Charles S. Heclor, Arthur et Oswald Melanson et Hector Leger sont campés à la pointe Alson pour quelques semaines.

Mlle. Nel. Bourque est revenue de Boston pour un couple de mois.

Mlle. Tilla Melanson est revenue aujourd'hui et doit visiter ses amis à Moncton et Shédiac, avant de recommencer ses classes en haut de l'Aboujagane. Elle était accompagnée de sa cousine Mlle. Lorette Langis qui est en visite ici.

Mlle. Sara F. Melanson est actuellement en visite chez ses amies ici.

Mardi soir le tocsin se faisait entendre au moulin de Sumner et cie. Le feu avait commencé dans l'appartement où sont les engins. Grâce à la promptitude et à l'activité des pompiers l'élément destructeur fut arrêté. Autrement nous aurions eu à constater un incendie sérieux. Dans l'après-midi on cria encore au feu qui s'était déclaré dans la maison de Daniel Haché, mais il fut éteint avant l'arrivée des pompiers, après avoir causé quelque dommage dans le toit.

APPLE BLOSSOM.  
30 juillet .02

**DE RETOUR**

Son Excellence le comte Minto, gouverneur général du Canada, est arrivé à Québec dimanche, de retour d'Angleterre. Lord Minto paraît en excellente santé. Il s'est rendu immédiatement à la Citadelle, où il passera deux mois avec sa famille.

**INFLAMED NOSE AND THROAT**

And such diseases of the respiratory organs as Bronchitis, Weak lungs, Cold in the Head, and Nasal Catarrh, are treated with marvelous success on strictly scientific principles by Catarrhzone. The medicated vapor of Catarrhzone quickly traverses every air passage possible to be reached by any treatment. All soreness, pain, congestion and inflammation are at once dispelled, and by means of the healing powers of Catarrhzone the vitiated tissues are quickly restored. Where Catarrhzone is used colds last only ten minutes, coughs half an hour, and Catarrh, Consumption, Asthma and Bronchitis flee as from fire. A trial will convince anyone of the startling merit of Catarrhzone. Costs \$1.00, small size 25c. At Druggists, or Wilson & Co., Kingston, Ont.

DR. HAMILTON'S PILLS CURE CONSTIPATION

**LEWISTON, ME.**

(De Notre Correspondant Spécial) M. l'Avocat Chabot est de retour du Canada, où il a passé trois semaines en vacances.

L'exposition annuelle de l'État du Maine, aura lieu comme d'habitude dans la première semaine de septembre. Les organisateurs nous assurent qu'elle sera une des plus intéressantes que nous ayons eues à Lewiston. Il n'y aura pas d'exposition d'objets d'art à l'Hôtel de ville cette année.

L'Extension de l'Électricité sur les hauteurs d'Auburn est maintenant en opération.

L'Excursion annuelle des Épiçiers aura lieu le 6 août prochain. Les épiçiers iront à Old Orchard cette année.

M. et Mme Charles Laflamme, de Winthrop, sont en promenade depuis samedi, chez Madame Gendron de Lewiston. Madame Laflamme est venue ici dans l'intention de subir un traitement médical à l'Hôpital Canadien.

Le Révérend Père Aurèle Simard, un jeune Dominicain est en promenade à Lewiston. Le Père Simard est le fils de M. Vital Simard qui demeure dans les campagnes de Lewiston.

Naissance—Le 27 courant. Mère Alphonse Bédard, une fille : Marie, Anne, Eva, Adricenne, Eliane.

Le 27, Mme Illéguin Pruneau, un fils : Ernest, Joseph.

Le 28, Mme Achille Gagné, une fille : Marie, Rose, Léontine, Amanda.

La Compagnie de Téléphone New-England pousse les travaux d'installation des conduits souterrains avec une grande activité. Dans quelques jours elle reprendra l'ouvrage aux fondations de ses bureaux sur la rue Park.

La nouvelle ligne électrique sur les hauteurs d'Auburn a été officiellement ouverte au public samedi après midi, à 1 hr., et jusque assez tard pendant la soirée les tramways étaient chargés de visiteurs. Dimanche la Compagnie a donné une promenade gratis au public et tout le monde voulut profiter de l'occasion.

Depuis lundi il fait une chaleur intense et tout les soirs on voit tout le monde à leurs portes et sur la rue pour se rafraîchir un peu après une lourde journée de labeur.

PETRUS.  
31 juillet .02.

**COMPLETELY FAGED OUT**

The world is full of sickly, despondent, tired, enervated people, all hoping to be well some day. The surest road to health is along the way of taking Ferrozone after meals. Ferrozone is a great appetizer and enables one to eat plenty of wholesome food without fear or digestion of dyspepsia. This results in the rapid formation of an abundance of red, vitalizing blood, which will restore the nerves, increase flesh and vigor, and nourish and feed every organ of the body. Ferrozone is an ideal restorative and invigorant. It is a tonic of unequalled merit that anyone can use with benefit. Price 50c. per box, or six boxes for \$2.50, at Druggists, or N. C. Polson & Co., Kingston, Ont.

**NEW GOODS**

Our Auction sale is now closed, and we would kindly thank the public for their liberal patronage. We are now opening a box of new goods

**Watches, Clocks, Silverware, Jewellery etc.**

which are up to date and have the right prices.

We are also prepared to give satisfaction in the line of repair work. Give us a call.

**E. W. TAYLOR**  
CAMERON BLOCK, CH'TOWN

**Pond's Extract**  
EST RECOMMANDÉ PAR LES MÉDECINS  
C'est un remède de confiance pour les éruptions, l'eczéma, le psoriasis, les taches, les boutons, les points noirs, les démangeaisons, les brûlures, les engelures, les coups de soleil, les coups de vent, les coups de froid, les coups de chaleur, les coups de pluie, les coups de neige, les coups de vent, les coups de froid, les coups de chaleur, les coups de pluie, les coups de neige.

**AIGUILLES POUR MACHINES A COUDRE**

25 cts. la douzaine. On peut se procurer au bureau de la "Singer Mfg. Co. des aiguilles pour toutes sortes de machines à coudre, aussi que tout ce dont on a besoin pour réparer les machines. THE SINGER MFG. CO. Charlottetown, I. P. E. 5 ins.

**DERANGEMENTS**  
De l'Estomac et des Intestins. Engorgement du Foie, Flux de Tête, Constipation et Attaques Biliaires rapidement guéris par usage des  
**PILULES DE NOIX LONGUES de MCGALE**  
Elles sont promptes et efficaces dans leur effet, ne contiennent pas de Calomel, et toutes autres préparations mercurielles et peuvent être prises en tous temps et en tous climats. Elles sont préparées avec un extrait concentré fait de la Noix Longue et combiné scientifiquement avec d'autres principes végétaux, qui les rendent sans aucun doute aujourd'hui, devant le public, les meilleures pilules, pour le Foie, l'Estomac et les Intestins.  
EN VENTE PARTOUT. PRIX 25c. LA BOÎTE, OU EXPÉDIER FRANCO DE PORT, SUR RECEPTION DU PRIX.  
**STANTON'S PAIN RELIEF.** Remède de famille, pour usage INTERNE et EXTERNE. Guérit : Rhumatismes, Coliques, Entorses, Neuralgie, etc. En vente partout. PRIX 25c. la bouteille.  
Seuls propriétaires : THE WINGATE CHEMICAL CO. Limited, Montreal, Canada.

**Public Meeting**  
PROG. JAS. W. ROBERTSON  
Commissioner of Agriculture and Dairying  
Accompanied by  
DR. FLETCHER  
Botanist and Entomologist.  
Dominion Experimental Farm,  
Will address a meeting at Tig-nish.  
**ON MONDAY, AUG. 11 AT 8 P. M.**  
All are invited to attend. Ladies included.  
E. J. MACMILLAN,  
Sec. of Agriculture.



"A FOOL AND HIS MONEY are easily parted," as witness the expenditure of good "coin of the realm" for trashy, worthless, most times hurtful, so-called "spectacles" and "eye-glasses," hawked on the streets or sold by "Cheap Johns." It's "penny wise, pound foolish" to get eyesight aids anywhere else but at a competent, conscientious optician. Save your eyes, save your money by dealing at  
W. J. CROCKETT'S  
Alberton.

**Agents de L'Impartial**

M. S. E. GALLANT port Abram's Village, Urbainville, St. Gilbert et Wellington.  
M. PACIFIQUE GALLANT port St. Chrystostome, Higgins Road et McIssac Road.  
M. ANTOINE GALLANT port Cape Egbert, Mont-Carmel et St. Timothée.  
Ces agents sont autorisés de recevoir l'argent et de donner des Reçus au nom de L'IMPARTIAL.

**HARDWARE**

For the Carpenter, Fisherman or Farmer. A large stock of Haymaking supplies such as Sections, Hay rope, Blocks, Hay Carriers, Hay Forks.

Also White Lead, Cold Water Paint, etc. All at lowest prices.

**Brace, McKay & Co., Ltd**

Summerside, P. E. I. June 16th 1902.

**The Mechanics Manufacturing Co.**

LIMITED

Having made extensive improvements to our plant, with the newest and best machinery we are now in a better position than ever to supply the needs of our numerous customers with everything required in the building line. House Finish of all kinds kept in stock : Doors, Sashes, Mantels, Newel Posts, Balusters, Stair Rail and Mouldings, &c. Also all kinds of Rough Lumber, Scantling, Hemlock and Spruce Boards, Laths, all the different grades of Shingles—including spruce and cedar. Estimates given at short notice. All orders filled promptly.

In our UNDERTAKING DEPARTMENT Mr. A. H. Wadman, as usual, is turning out first class work in CASKETS and COFFINS, with always a large and varied stock on hand. We are prepared to fill orders both WHOLESALE and RETAIL. Mountings, Robes, &c., always in stock, of the very best values. Up-to-date Hearsie in connection.

Geo. W. Robinson,

Water Street, Summerside Telephone MANAGER

**RIPAN'S TABLETS**  
**Doctors find A Good Prescription For mankind**  
There is scarcely any condition of ill-health that is not benefited by the medicinal use of a Ripan's Tablet, and the price, ten for five cents, does not bar them from any home or justify any one in enduring ills that are easily cured. A family bottle containing 100 tablets is sold for 50 cents. For children the chocolate coated sort, 75 for 25 cents, are recommended. For sale by Druggists, Messrs. Leeming, Miles & Co., 100, Queen Street West, Montreal, agents for Canada.

**RIPAN'S**  
Ripans Tablets Doctors find A good prescription For mankind.  
Ripans Tablets are a common sense, effectual cure for dyspepsia, biliousness, heartburn, headache, constipation, dizziness and all disorders of the stomach, liver and bowels. They are intended for the use of men, women and children everywhere, and have proved beneficial in the majority of cases. It is not claimed that they will perform miracles, but some of the cures which they have effected amount almost to that. Easy to take and prompt in action, they have no rival as the best remedy for the every-day ills of humanity.  
**A MEDICINE WHICH PROLONGS LIFE.**  
"I have used Ripans Tablets for a number of years and would not be without them. I was troubled with indigestion and constipation, and have noticed since I have been using them that I am getting rid of those terrible bilious spells which confined me to bed on account of the dizziness. Of late I have not had any. I had just got over a bad spell of bilious fever and was sitting on the step, when a neighbor came to me and remarked how ill I looked. I told him I had just got over the fever and that I was afraid to eat anything on account of indigestion, from which I had suffered since I was quite young. He advised me to take Ripans Tablets. I said I would try them, and from then I haven't been without them. I can eat anything, providing I finish with a Tablet instead of dessert. I feel very thankful that I have found something that will prolong my life."  
**GASTRIC TROUBLES.**  
"I had suffered three years at least from gastric troubles. I could not sleep at night. My head ached and my feet would be cold as ice. My bowels were not regular and I would have such cramps and gas forming on my stomach that I would faint away. I was in such distress that I would have sooner died than live. About three months ago I was suffering and felt, as if my body was tied up rigidly. My brother recommended Ripans Tablets to me. My husband obtained some for me from the nearest drug store and I would not now be without them. They relieved me of all the food gases that formed in my stomach and they more my bowels regularly, for which I had been taking physic all the time. I have no more gas, my bowels move regularly, I have no more headaches and can sleep well. In fact, I feel as light as the air which I breathe, and that is saying a good deal for a woman who weighs 100 pounds. I am sorry that I did not commence using the Tablets a year ago, for they would have saved me a great deal of pain and suffering."  
**One gives relief**  
A Ripans Tablet, now and then, Will benefit the wisest men. And if dyspepsia be their woe, Continued, R.I.P.A.N.S. make it go.  
At druggists, The Five-Cent packet is enough for an ordinary occasion. The Family Bottle, 50 cents, contains a supply for a year.